

Освіта під час війни

19 серпня 2022, Bratislava, ul. Panenská 33



Українська школа в Братиславі (с) 2022

Стратегія:

ЗАЛИШАЄМОСЯ

1. Словацька державна школа
2. Міжнародна школа
3. Словацька приватна школа
4. Комбінація українська+словацька школа

ПОВЕРТАЄМОСЯ В УКРАЇНУ

1. Навчання в українській школі онлайн
2. Навчання в Міжнародній українській школі онлайн
3. Комбінація українська+словацька школа

Освіта дітей іноземців

- доступ дітей іноземців до системи освіти надається в тому ж обсязі, що й громадянам Словаччини.
- базові та поглиблені **курси державної (словацької) мови.**
- законні представники дитини **можуть** записати дитину до садочка та **мусять записати дитину до школи**, якщо йдеться про обов'язкову шкільну освіту.
- У Словаччині діє 10-річна обов'язкова шкільна освіта.

<https://ukrajina.minedu.sk/dopomoga-pri-poshuku-shkoli/>



РОБОТА В ОСВІТНІЙ СФЕРІ

Система освіти в Словаччині

1. **materská škola** - дитячий садочок (обов'язковий підготовчий рік)

2. **základná škola** - школа I-II ст. (1-4 класи, 5-9 класи) - свідоцтво про базову загальну середню освіту - Тестування 5 та Тестування 9

3. **gymnázium** - гімназія, старші класи - свідоцтво про повну загальну середню освіту:

- 8-річна, після 5-го класу
- 4-річна, після 9-го класу

3. **stredná odborná škola** - професійно-технічна освіта

- s maturitou=ЗНО- вступ до університету
- bez maturity - робота

4. **vysoká škola** - університет

Порядок зарахування дітей в садочки

а) у першу чергу діти підготовчої групи (обов'язкове навчання):

1. з постійним місцем проживання, що належить до цього садочка
2. з постійним місцем проживання в Словаччині
3. з іншими видами дозволу на проживання

Порядок зарахування дітей в садочки

b) 4-річні діти:

1. з постійним місцем проживання в Словаччині
2. з іншими видами дозволу на проживання

c) 3-річні діти:

1. з постійним місцем проживання в Словаччині
2. з іншими видами дозволу на проживання

d) діти старші 2 років, якщо є місця.

Порядок зарахування дітей в школу

Директор школи приймає дітей зі статусом біженця чи тимчасового притулку **лише після зарахування дітей**, які:

- мають постійне місце проживання за адресою, що належить до цієї школи
- мають постійне місце проживання в Словаччині

Дитину не приймають у школу. Що робити?

<https://ukrajina.minedu.sk/data/att/24235.pdf>

Дитина зі статусом заявника на тимчасовий притулок, шукача притулку чи біженця, яка має цей статус **менше 3 місяців** і повинна бути зарахована відповідно до положень § 146 абз. 4 Закону про освіту

- Директор закладу освіти зобов'язаний зарахувати дитину, але при цьому повинен дотримуватись максимально можливої кількості дітей у класі та водночас «виробничої спроможності», зазначеної в правилах роботи закладу освіти.

Дитину не приймають у школу. Що робити?

<https://ukrajina.minedu.sk/data/att/24235.pdf>

Дитина зі статусом заявника на тимчасовий притулок, шукача притулку чи біженця, яка має цей статус **менше 3 місяців** і повинна бути зарахована відповідно до положень § 146 абз. 4 Закону про освіту

- Директор може відмовити у зарахуванні дитини з відповідним статусом лише у випадку недостатньої кількості місць, якщо відповідний територіальний орган охорони здоров'я не погоджується на їх збільшення.

Дитину не приймають у школу. Що робити?

<https://ukrajina.minedu.sk/data/att/24235.pdf>

Дитина зі статусом заявника на тимчасовий притулок, шукача притулку чи біженця, яка має цей статус **менше 3 місяців** і повинна бути зарахована відповідно до положень § 146 абз. 4 Закону про освіту

- При дотриманні вимог, передбачених спеціальними положеннями, максимальна кількість у класі може бути збільшена на три учні. Причини, з яких можливе збільшення кількості, вказані в Закону про освіту, або в Закону No 61/2015 зб. про професійну освіту та навчання та про внесення змін до деяких законів.

Дитину не приймають у школу. Що робити?

<https://ukrajina.minedu.sk/data/att/24235.pdf>

Дитина зі статусом заявника на тимчасовий притулок, шукача притулку чи біженця, яка має цей статус **менше 3 місяців** і повинна бути зарахована відповідно до положень § 146 абз. 4 Закону про освіту

- Якщо школа не має можливості зарахувати додаткових учнів з відповідним статусом, необхідно в першочерговому порядку звернутися до **засновника закладу освіти**, який може забезпечити зарахування в іншу школу в межах своєї компетенції.

[Мережа закладів освіти та їхніх засновників](#)

Дитину не приймають у школу. Що робити?

<https://ukrajina.minedu.sk/data/att/24235.pdf>

Дитина зі статусом заявника на тимчасовий притулок, шукача притулку чи біженця, яка має цей статус **менше 3 місяців** і повинна бути зарахована відповідно до положень § 146 абз. 4 Закону про освіту

- Якщо зарахування неможливе навіть до інших шкіл, необхідно згодом зв'язатися з відповідним **регіональним управлінням шкільної адміністрації (RÚŠS)**. Директор школи звертається із запитом знайти придатну школу для цієї дитини та надає законному представнику контактні дані відповідної управління.

[Регіональне управління освіти в Братиславі](#)

Дитину не приймають у школу. Що робити?

<https://ukrajina.minedu.sk/data/att/24235.pdf>

Дитина зі статусом заявника на тимчасовий притулок, шукача притулку чи біженця, яка має цей статус **понад 3 місяці** і повинна бути прийнята **на загальних підставах**.

- Якщо дитина не може бути прийнята до школи, директор ухвалює рішення про неприйняття, а законний представник має можливість подати апеляцію.

Дитину не приймають у школу. Що робити?

<https://ukrajina.minedu.sk/data/att/24235.pdf>

Дитина зі статусом заявника на тимчасовий притулок, шукача притулку чи біженця, яка має цей статус **понад 3 місяці** і повинна бути прийнята **на загальних підставах**.

- Якщо апеляцію не прийнято (навіть в рамках процесуального захисту і засновник закладу освіти як суб'єкт другого рівня не погоджується на це), рішення про неприйняття стає остаточним.

Дитину не приймають у школу. Що робити?

<https://ukrajina.minedu.sk/data/att/24235.pdf>

Дитина зі статусом заявника на тимчасовий притулок, шукача притулку чи біженця, яка має цей статус **понад 3 місяці** і повинна бути прийнята **на загальних підставах**.

- Якщо йдеться про дитячий садок, і дитина досягла віку обов'язкової дошкільної освіти, та не була прийнята до жодного дитячого садку, обраного законним представником, компетентне **RÚŠS** після того, як рішення про відмову стане остаточним, призначить дитячий садок, який забезпечить навчання дитини.

[Регіональне управління освіти в Братиславі](#)

Дитину не приймають у школу. Що робити?

<https://ukrajina.minedu.sk/data/att/24235.pdf>

Дитина зі статусом заявника на тимчасовий притулок, шукача притулку чи біженця, яка має цей статус **понад 3 місяці** і повинна бути прийнята **на загальних підставах**.

- Якщо йдеться про школу, директор відповідного навчального закладу інформує законного представника та відповідне RÚŠS після того, як рішення про неприйняття стане остаточним. Потім відповідне RÚŠS визначає школу, яка забезпечить навчання дитини або **іншу форму навчання** відповідно до Закону про освіту.

Дитину не приймають у школу. Що робити?

<https://ukrajina.minedu.sk/data/att/24235.pdf>

Дитина зі статусом заявника на тимчасовий притулок, шукача притулку чи біженця, яка має цей статус **понад 3 місяці** і повинна бути прийнята **на загальних підставах**.

- Якщо йдеться про середню школу, відповідне RÚŠS після того, як рішення про неприйняття стане остаточним, забезпечить навчання в середній школі за погодженням із законним представником, відповідним директором та засновником середньої школи.

Де можна отримати консультацію?

Електронна пошта Міністерства освіти Словаччини для скарг та пропозицій

ukrajina@minedu.sk

Дітям з особливими освітніми потребами

Центри педагогічно-психологічної підтримки та превенції (СРРРар)

Bratislava I <http://nasaporadna.sk>

Bratislava II <https://cprppapba2.sk>

Bratislava III <https://psychologickecentrum.sk>

Bratislava IV <https://psychologickeporadenstvo.sk>

Bratislava V <https://cprppap-ba5.sk> (Švabinského 3352, 851 01 Petržalka)

Приватний центр педагогічно-психологічної підтримки та превенції

<https://centrumnadania.sk/scprppap>

Спорт

Перелік спортивних секцій з контактами:

<https://ukrajina.minedu.sk/data/att/22799.pdf>

*коробка - це бокс (недоліки машинного перекладу)

*тайська коробка - тайський бокс відповідно

*фторобол - це футбол

Музичні та художні школи

<https://www.bratislava.sk/vzdelavanie-a-volny-cas/skolstvo/zakladne-umelecke-skoly>

Навчальний рік 2022-2023

Навчальний рік починається **1 вересня** 2022 року.

Перший день навчання в I півріччі - **5 вересня** 2022 року (понеділок),
останній день навчання в I півріччі - **31 січня** 2023 року (вівторок).

Перший день навчання в II півріччі - **1 лютого** 2023 року (середа),
останній день навчання в I півріччі - **30 червня** 2023 року (п'ятниця).

Терміни шкільних канікул у 2022-2023 н.р.

Канікули		Останній день навчання перед початком канікул	Термін канікул	Початок навчання після канікул
осінні		27 жовтня 2022 (четвер)	28 жовтня – 31 жовтня 2022	2 листопада 2022 (середа)
різдвяні		22 грудня 2022 (четвер)	23 грудня 2022 – 7 січня 2023	9 січня 2023 (понеділок)
весняні	Братиславський край, Нітранський край, Трнавський край	17 лютого 2023 (п'ятниця)	20 лютого – 24 лютого 2023	27 лютого 2023 (понеділок)
	Банськобистрицький край, Жилінський край, Тренчинський край	24 лютого 2023 (п'ятниця)	27 лютого – 3 березня 2023	6 березня 2023 (понеділок)
	Кошицький край, Прешовський край	3 березня 2023 (п'ятниця)	6 березня – 10 березня 2023	13 березня 2023 (понеділок)
великодні		5 квітня 2023 (середа)	6 квітня – 11 квітня 2023	12 квітня 2023 (середа)
літні		30 червня 2023 (п'ятниця)	1 липня – 31 серпня 2023	4 вересня 2023 (понеділок)

Загальнословацьке тестування учнів

Відповідно до § 155 Закону 245/2008 Z. z. У навчальному році 2022/2023 відбудеться **зовнішнє тестування учнів п'ятих класів** (Тестування 5) та **дев'ятих класів** (Тестування 9), участь в якому можуть взяти учні відповідно до § 97 част. 5 Закону 245/2008 Z. z.

Загальнословацьке тестування учнів

Тестування	Дата	Предмет
Тестування 9 основна сесія	22.03.2023 (середа)	математика, словацька мова та література, угорська мова та література*
	23.03.2023 (четвер)	словацька мова та література*, українська мова та література**
Тестування 9 додаткова сесія	04.04.2023 (вівторок)	математика, словацька мова та література, угорська мова та література*
	05.04.2023 (середа)	словацька мова та література*, українська мова та література**
Тестування 5	17.05.2023 (середа)	математика, словацька мова та література, угорська мова та література*

* школа з угорською мовою навчання **школа з українською мовою навчання

Оцінювання дітей-іноземців зі словацької мови

- оцінювання зі словацької мови учнів 1 класу, рідна мова яких відрізняється від мови, якою ведеться навчання в школі, протягом двох періодів оцінювання здійснюється з оглядом на рівень успіху учня з інших шкільних предметів;
- учні 2 - 9 класів протягом двох періодів оцінювання оцінюються такою ж оцінкою, яка стоїть в останньому оцінюванні;
- після завершення двох періодів оцінювання до таких учнів застосовуються м'якші критерії оцінювання словацької мови, наприклад, критерії оцінювання диктантів зі словацької мови.

Оцінювання дітей-іноземців з інших предметів

- протягом перших двох років навчання оцінюються знання учня з предмету, а не знання мови;
- адаптація оцінювання учнів зі статусом біженця чи тимчасового притулку до критеріїв оцінювання класу чи школи має відбуватися поступово з тих предметів, які учень учив у рідній країні (англійська мова, інша іноземна мова, математика...).

Підсумкове оцінювання

Під час підсумкового оцінювання з окремих предметів учня зі статусом біженця чи тимчасового притулку вчитель-предметник бере до уваги всі дані, які отримав про учня, в т.ч. й обставини, що впливають на психічний та душевний стан учня, наприклад, у зв'язку з війною в Україні. Рекомендована тісна співпраця психолога, соціального працівника, корекційного педагога та педагогічних працівників з батьками дитини.

Підсумкове оцінювання кожного учня має свідчити не лише про знання, але й зважати на обставини, що впливають на навчання: родинну та соціальну ситуацію, пережитий досвід тощо.

Підсумкова атестація

(Відповідно до § 55а Закону про освіту)

Учні зі статусом біженця чи тимчасового притулку під час підсумкової атестації оцінюються так само, як й учні, що постійно проживають на території Словацької Республіки, з урахуванням індивідуальних критеріїв оцінювання.

Підсумкова атестація

Якщо учень **4 класу** досягнув успіху у вивченні всіх предметів, у свідоцтві буде зазначено “**учень отримав початкову освіту**” (žiak získal primárne vzdelanie“).

Підсумкова атестація

Якщо учень **9 класу** досягнув успіху у вивченні всіх предметів, у свідоцтві буде зазначено “**учень отримав загальну середню освіту**” (žiak získal nižšie stredné vzdelanie“).

Наші контакти:

Марія Рибак (директорка):

+421 908 743 844

Ольга Острогляд:

+421 919 457 083

+38 093 537 08 87

Тетяна Петюренко:

+421 919 205 461

+38 050 166 70 62

Марія Ткаченко:

+421 950 862 627

+38 099 603 08 48



uaschool.sk



info@uaschool.sk